

Multi-Function Foam Cleaner

Datum revidirane izdaje: 11.01.2018

Številka proizvoda: 1609

Stran 1 od 9

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Multi-Function Foam Cleaner

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi

Čistilna sredstva.

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime podjetja:	CTP GmbH	
Ulica:	Saalfelder Strasse 35h	
Kraj:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Telefaks: +49 (0)36734 230-22
e-mail:	msds@bluechemgroup.com	
Kontaktna oseba:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4 Telefonska številka za nujne primere: Za Nemčijo: +49-361-730730 (24 ur / 7 dni)

Splošni napotki

Številka artikla: 2995

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Skupine nevarnosti:

Aerosol: Aerosol 1

Huda poškodba oči/draženje oči: Eye Irrit. 2

Izjave o nevarnosti:

Zelo lahko vnetljiv aerosol.

Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

Povzroča hudo draženje oči.

2.2 Elementi etikete

Uredbo (ES) št. 1272/2008

Opozorilna beseda: Nevarno

Piktogrami:



Stavki o nevarnosti

H222	Zelo lahko vnetljiv aerosol.
H229	Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
H319	Povzroča hudo draženje oči.

Previdnostni stavki

P101	Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P210	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P211	Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.
P251	Ne preluknjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

Multi-Function Foam Cleaner

Datum revidirane izdaje: 11.01.2018

Številka proizvoda: 1609

Stran 2 od 9

P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščito za oči/zaščito za obraz.
P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
P410+P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.
P501 Snov/pripravek in embalažo predati odstranjevalcu nevarnih ali posebnih odpadkov.

2.3 Druge nevarnosti

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Kemijska karakteristika

Anionski tenzid
Dišave

Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina			Delež
	Št. ES	Indeks št.	Št. REACH	
	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]			
106-97-8	Butane			15 - < 20 %
	203-448-7		01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
67-63-0	propan-2-ol; izopropil alkohol; izopropanol			10 - < 15 %
	200-661-7		01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
74-98-6	propan			5 - < 10 %
	200-827-9		01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			

Besedilo H in EUH stavkov: glej v odseku 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki

Ponesrečenca odvesti iz območja nevarnosti in ga poleči.
Zamenjati kontaminirana oblačila.

Pri vdihavanju

Skrbeti za dobro prezračeno prostorov. V primeru nevarnosti, da oseba izgubi zavest, jo poležemo in transportiramo v stabilnem bočnem položaju.

Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo.
V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

Pri stiku z očmi

Če pride proizvod v stik z očmi, takoj pri odprtih vekah z veliko vode spirati vsaj 5 minut. Zatem se posvetovati z očesnim zdravnikom.

Pri zaužitju

NE izzvati bruhanja. Posvetujte se z zdravnikom

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.

Multi-Function Foam Cleaner

Datum revidirane izdaje: 11.01.2018

Številka proizvoda: 1609

Stran 3 od 9

Draženje oči: možno draženje

Zdravju škodljivo: nevarnost hudih okvar zdravja zaradi dolgotrajnejšega vdihavanja.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Lahko se pokažejo naslednji simptomi:

nezavest. Vinjenost. bruhanje. omotičnost. Glavobol.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje

ABC – prah

Oglikov dioksid (CO₂).

Gasilni aparat z vodo.

alkoholnoodporna pena.

Neustrezna sredstva za gašenje

Vodni tok.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Plava na vodi. Hlapi so težji od zraka, širijo se po tleh.

5.3 Nasvet za gasilce

v primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

Dodatni napotki

V požaru ogrožene posode hladiti z vodo.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Skrbeti za zadostno prezračevanje. Nositi na topila odporna zaščitna oblačila v skladu z EN 465. Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi. Prepreciti stik s kožo in očmi.

Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobrati z materialom, ki vpije tekočino (pesek, diatomejska prst, univerzalno

6.4 Sklincevanje na druge oddelke

Nevarno zaradi eksplozivnosti. Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje

Hraniti samo v izvorni posodi na hladnem in dobro prezračenem mestu.

Če lokalno odsesavanje ni možno ali če je nezadostno, je priporočljivo zagotoviti dobro prezračevanje delovnega območja.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo

Hlapi lahko z zrakom tvorijo eksplozivno zmes.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah

Tla morajo biti tesna/neprepustna, brez rež in ne smejo biti vpojna. Hraniti samo v izvorni posodi na hladnem in dobro prezračenem mestu. Ni uporaben(a)(o) pri temperaturah nad: 50 °C

Segrevanje povzroči povišanje tlaka in nevarnost, da pride do razpočenja.

Multi-Function Foam Cleaner

Datum revidirane izdaje: 11.01.2018

Številka proizvoda: 1609

Stran 4 od 9

7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita
8.1 Parametri nadzora
Kontrolni parametri

Št. CAS	Snov	ml/m ³	mg/m ³	vl/m ³	KTV	Op.
106-97-8	Butan	1000	2400		4	
67-63-0	Propan-2-ol (Izopropilalkohol; Izopropanol)	200	500		4	
74-98-6	Propan	1000	1800		4	

Biološke mejne vrednosti

Št. CAS	Snov	Karakteristični pokazatelj	Vrednost	Biološki vzorec	Čas vzorčenja
67-63-0	2-Propanol	acetone	50 mg/l	urin	ob koncu delovne izmene

8.2 Nadzor izpostavljenosti
Splošni varnostni in sanitarni ukrepi

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Onesnažena, prepojena oblačila takoj slecite. Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.

Ne vdihavati plina/dima/hlapov/meglice. Preprečiti stik s kožo in očmi.

Zaščito za oči/obraz

Uporabljati očala, ki močno tesnijo, zaradi možnih kapljic.

Zaščita rok

Nositi je potrebno zaščitne rokavice:

FKM (fluor kavčuk (Viton)).

NBR (Nitrilni kavčuk).

Zaščita dihal

Skrbeti, da so delovni prostori dobro prezračeni.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti
9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje: Aerosol

Barva: bel

Vonj: limona.

Sprememba stanja

Meje eksplozivnosti-spodnja: 1,5 vol. %

Meje eksplozivnosti-zgornja: 11,2 vol. %

Parni tlak: 3,5 hPa

(pri 20 °C)

Parni tlak: 6,5 hPa

(pri 50 °C)

Gostota (pri 20 °C): 0,86 g/cm³

Multi-Function Foam Cleaner

Datum revidirane izdaje: 11.01.2018

Številka proizvoda: 1609

Stran 5 od 9

Topnost v vodi:
(pri 20 °C)

lahko topljiv.

9.2 Drugi podatki

Ni podatkov

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih informacij.

10.2 Kemijska stabilnost

Se ne razkaja pri uporabi v skladu z navodili.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Ni uporaben(a)(o) pri temperaturah nad: 50 °C

Varovati pred toploto.

10.5 Nezdružljivi materiali

Na voljo ni nobenih informacij.

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Nevarne reakcije niso znane.

Ni znanih nevarnih razkrojnih proizvodov.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksioloških učinkih

Akutna strupenost

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
67-63-0	propan-2-ol; izopropil alkohol; izopropanol				
	oralni	LD50 mg/kg	5280	Podgana	
	kožni	LD50 mg/kg	12800	Zajec	
	inhalacijski (4 h) para	LC50	47,5 mg/l	Podgana	

Dražilnost in jedkost

Pogost in trajen stik s kožo lahko povzroči draženje kože.

Draženje oči: možno draženje

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Multi-Function Foam Cleaner

Datum revidirane izdaje: 11.01.2018

Številka proizvoda: 1609

Stran 6 od 9

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h] [d]	Vrste	Izvor	Metoda
67-63-0	propan-2-ol; izopropil alkohol; izopropanol					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l	9640	96 h	Pimephales promelas	
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 mg/l	1000	72 h	Alge	
	Akutna toksičnost na raki	EC50 mg/l	13299	48 h	Daphnia magna	

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Na voljo ni nobenih informacij.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Plava na vodi.

Nizek bioakumulacijski potencial.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
74-98-6	propan	2,36

12.4 Mobilnost v tleh

Na voljo ni nobenih informacij.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih informacij.

12.6 Drugi škodljivi učinki

Na voljo ni nobenih informacij.

Splošni napotki

Ne dovoliti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ravnanje z ostanki zmesi

Identifikacijske številke in oznake odpadnih snovi je potrebno dodeliti v skladu z EAKV kot tudi v skladu s panogo in procesom.

Z odstranjevalcem smeti se je potrebno dogovoriti za posebno posodo za odpadke.

Ne odstranjujte skupaj z ostalimi smetmi.

Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt

160504 ODPADKI, KI NISO NAVEDENI DRUGJE NA SEZNAMU; Plini v tlačnih posodah in zavržene kemikalije; Plini v tlačnih posodah (vključno s haloni), ki vsebujejo nevarne snovi; nevarni odpadki

Ravnanje z neočiščeno embalažo

Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Kopinski transport (ADR/RID)

14.1 Številka ZN:

UN 1950

14.2 Pravilno odpremno ime ZN:

AEROSOLI

Zmes propan/butan

14.3 Razredi nevarnosti prevoza:

2

Multi-Function Foam Cleaner

Datum revidirane izdaje: 11.01.2018

Številka proizvoda: 1609

Stran 7 od 9

14.4 Skupina embalaže:

Nalepka nevarnosti: 2.1



Razvrstitveni kod: 5F
Posebni predpisi: 190 327 344 625
Omejena količina (LQ): 1 L
Dopuščena količina: E0
Prevozna skupina: 2
Številka-oznake nevarne snovi: -
Kod omejitve za predore: D

Transport z rečno plovbo (ADN)

14.1 Številka ZN: UN 1950

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: AEROSOLI
Zmes propan/butan

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: 2

14.4 Skupina embalaže: -

Nalepka nevarnosti: 2.1



Razvrstitveni kod: 5F
Posebni predpisi: 190 327 344 625
Omejena količina (LQ): 1 L
Dopuščena količina: E0

Pomorski ladijski transport (IMDG)

14.1 Številka ZN: UN 1950

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: AEROSOLS
Zmes propan/butan

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: 2.1

14.4 Skupina embalaže: -

Nalepka nevarnosti: 2.1



Marine pollutant: -
Posebni predpisi: 63, 190, 277, 327, 344, 959
Omejena količina (LQ): 1000 mL
Dopuščena količina: E0
EmS: F-D, S-U

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 Številka ZN: UN 1950

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: AEROSOLS
Zmes propan/butan

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: 2.1

14.4 Skupina embalaže: -

Nalepka nevarnosti: 2.1

Multi-Function Foam Cleaner

Datum revidirane izdaje: 11.01.2018

Številka proizvoda: 1609

Stran 8 od 9



Posebni predpisi:	A145 A167 A802
Omejena količina (LQ) potniško letalo:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Dopuščena količina:	E0
Navodila za pakiranje - potniško letalo:	203
Maksimalna količina - potniško letalo:	75 kg
Navodila za pakiranje - tovorno letalo:	203
Maksimalna količina - tovorno letalo:	150 kg

14.5 Nevarnosti za okolje

OGROŽA OKOLJE: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Na voljo ni nobenih informacij.

14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Na voljo ni nobenih informacij.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

EU Podatki, določeni s predpisi

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 28: Butane

2004/42/ES (VOC): 268 g/l

Dodatni napotki

Vsebuje:

< 5 % anionske površinsko aktivne snovi

< 0,5 % dišave

Nacionalni predpisi

Stopnja ogrožanja vode (D): 1 - Malo ogroža vodo

15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H220	Zelo lahko vnetljiv plin.
H222	Zelo lahko vnetljiv aerosol.
H225	Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.
H229	Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.
H280	Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H336	Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

Nadaljnji podatki

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

Multi-Function Foam Cleaner

Datum revidirane izdaje: 11.01.2018

Številka proizvoda: 1609

Stran 9 od 9

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom
preddobavitelja.)*